

RLB 103 pracovní list 12-13

1. Čtete a překládejte:

١ ليس الطالب مُجْتَهِدًا. ٢ لَنْ أُسَافِرَ إِلَى مِصْرَ. ٣ اجْلِسِي! ٤ ضَعِ! ٥ لِأَشْرَبِ الْقَهْوَةَ لِأَنَّهَا مُرَّةٌ. ٦ اشْتَرَيْتُ تَذْكَرَةَ لِكَيْ أُسَافِرَ إِلَى تُونِسَ. ٧ يَجِبُ عَلَيْهِمْ أَنْ يَرْجِعُوا إِلَى الْجَامِعَةِ. ٨ لِأُرِيدُ أَنْ أُسَافِرَ مَعَكُمْ. ٩ لَا أُسْتَطِيعُ أَنْ أَشَاهِدَ أَفْلَامًا حَرْبِيَّةً. ١٠ مِنَ الْمُمْكِنِ لَكُمْ أَنْ تُصَوِّرُوا هَذَا الْجَامِعَ. ١١ السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ وَالرُّبْعُ

2. Sloveso v apokopátu imperfekta (tzv. zkrácený způsob) (FBII 21 ; OO97)¹

- subjunktivní přípona –a se v tomto tvaru zcela vypouští, ostatní tvary jsou stejné jako v subjunktivu

on	j – a-DRuS	يَدْرُسُ
ona	t – a-DRuS	تَدْرُسُ
ty (m)	t – a-DRuS	تَدْرُسُ
ty (ž)	t – a-DRuS- ī	تَدْرُسِي
já	' – a-DRuS	أَدْرُسُ

oni	j – a-DRuS-ū	يَدْرُسُوا
ony	j – a-DRuS-na	يَدْرُسْنَ
vy (m)	t – a-DRuS-ū	تَدْرُسُوا
vy (ž)	t – a-DRuS-na	تَدْرُسْنَ
my	n – a-DRuS	نَدْرُسُ

oni 2	j – a-DRuS-ā	يَدْرُسَا
ony 2	t – a-DRuS-ā	تَدْرُسَا
vy 2	t – a-DRuS-ā	تَدْرُسَا

3. Užití apokopátu - zápor do minulosti (FBII 22 ; OO97)

Zápor ke slovesu v minulém čase se tvoří zápornkou لَمْ s následujícím apokopátem slovesa:

لَمْ يَكْتُبْ	مَا كَتَبَ	كَتَبَ
on nepsal	on nepsal	on psal
užívá se v současném spisovném jazyce	ve spisovném jazyce řidčeji užíváno, v hovorovém jazyce naopak častěji	

¹ FB = Fleissig, J. - Bahbouh, Ch.: *Základy moderní spisovné arabštiny. Díl I.* Praha : Dar Ibn Rushd, 2003.
 FBII = Fleissig, J. - Bahbouh, Ch.: *Základy moderní spisovné arabštiny. Díl II.* Praha : Dar Ibn Rushd, 2004.
 OO = Oliverius, J. – Ondráš, F.: *Moderní spisovná arabština I. díl.* Praha : Nakladatelství SET OUT, 2007.

4. Čtěte a překládejte:

١ لم يَدْرُسْ فِي جَامِعَتِنَا طُلَّابٌ أَجَانِبٌ. ٢ أَنَا لَمْ أَعْرِفْ هَذَا. ٣ لَمْ نُسَافِرْ إِلَى دِمَشْقٍ. ٤ فَاطِمَةُ لَمْ تُرْسِلْ رِسَالَةً. ٥ لَمْ نُتَرَجِّمْ هَذَا الْمَقَالَ. ٦ لِمَاذَا لَمْ تَأْكُلِي الْعِشَاءَ؟ ٧ لَمْ نَبْحَثْ عَنِ بَيْتٍ جَدِيدٍ. ٨ أَنْتَ لَمْ تَشْرَحْ لَنَا الطَّرِيقَ جَيِّدًا. ٩ أَنْتُمْ لَمْ تَفْتَحُوا الشُّبَّاكَ. ١٠ الْوُزَرَاءُ لَمْ يُقَابِلُوا الرَّئِيسَ.

5. Vzory rozšířených slovesných kmenů: (FBII 88;OO145)

VII. slovesný kmen (hl.významy: 1) pasivní, 2) zvrtný)

1) dělit (co) $\text{قَسَمَ} - \text{يَقْسِمُ}$ → být rozdělen VII $\text{انْقَسَمَ} - \text{يَنْقَسِمُ}$

2) pořádat (co) $\text{عَقَدَ} - \text{يَعْقِدُ}$ → konat se VII $\text{انْعَقَدَ} - \text{يَنْعَقِدُ}$

slovesné tvary	minulý čas	přítomný čas	rozkaz
	inQaSaMa	janQaSiMu	inQaSiM!
	انْقَسَمَ	يَنْقَسِمُ	انْقَسِمْ
jmenné tvary	příčestí činné	příčestí trpné	masdar
	munQaSiMun	munQaSaM-un	inQiSāMun
	مُنْقَسِمٌ	مُنْقَسَمٌ	انْقِسَامٌ

6. Užití a skloňování výrazů **ذَاتُ** a **ذُو**. Tyto výrazy charakterizují obvykle zvláštní fyzické nebo psychické a jiné znaky osob nebo zvířat. V případě věcí se používají k označení přesného číselného údaje

	jednotné číslo		dvojně číslo		množné číslo	
	m.r.	ž.r.	m.r.	ž.r.	m.r.	ž.r.
1.pád	ذُو	ذَاتُ	ذَوَا	ذَاتَا/ذَوَاتَا	ذُؤُو	ذَوَاتُ
2.pád	ذِي	ذَاتِ	ذَوِي	ذَاتِي	ذَوِي	ذَوَاتِ
3.pád	ذَا	ذَاتَ	ذَوِي	ذَاتِي	ذَوِي	ذَوَاتِ

Například:

majetný člověk رَجُلٌ ذُو مَالٍ

krásná žena اِمْرَأَةٌ ذَاتُ جَمَالٍ

brýlatý (nosící brýle) ذُو نَظَّارَةٍ

pánská košile bílé barvy قَمِيصٌ رِجَالِيٌّ ذُو لَوْنٍ اَبْيَضَ

velmi důležitá otázka مَسْأَلَةٌ ذَاتُ اَهْمِيَّةٍ

čtyřpatrová budova بِنَايَةٌ ذَاتُ اَرْبَعَةِ طَوَابِقٍ

7. Text na domácí přípravu

الأنظمة السياسية في العالم العربي

نجد في العالم العربي حتى اليوم دولا ذات أنظمة سياسية مختلفة كالجمهورية و الممالك و السلطنات و المشايخ و قد قامت هذه الدول على أساس التقسيمات السياسية التي حصلت بعد انهيار الإمبراطورية العثمانية و النظام الاستعماري في إفريقيا و الشرق الأوسط .

و تعرّضت المنطقة العربية منذ قديم الزمان لموجات من الحروب قام بها الأحباش و الفرس و الفينيقيون و اليونان و الرومان و الصليبيون و العثمانيون و أعقبها تدخل الدول الأوروبية أي فرنسا و بريطانيا و إيطاليا . و حصلت غالبية الدول العربية على استقلالها الوطني بعد الحربين العالميتين .

و تمكّنت غالبية الدول العربية بفضل ثروتها البترولية من أن تحقّق نهضة اقتصادية و تكنولوجية و تقدّماً لا بأس به في مجال التعليم والصحة . و بالرغم من هذه النجاحات ما زالت هناك فروق كبيرة في تنظيم هذه المجتمعات على أساس ديمقراطي و المصالح القطرية و القبلية الضيقة لا تزال تلعب دوراً جوهرياً يحدّ من تطوّرها . و يمكن ملاحظة ذلك في التطور البطيء في الحياة البرلمانية و دساتير بعض هذه الدول .

هذا و صرفت حكومات بعض البلدان العربية مبالغ ضخمة على شراء الأسلحة و وصلت هذه المبالغ أحياناً إلى ٦٠% من ميزانية هذه الدول .

D.cv. – převed'te do záporu s použitím zápornky „lam“ - slovesa důsledně vokalizujte :

١ درّس في الجامعة. ٢ ذهبوا إلى الكلية. ٣ شربت الشاي. ٤ فهمنا الدرس. ٥ دخلتم الغرفة. ٦ سافرنا إلى القاهرة. ٧ تكلمتم مع الأستاذ. ٨ أرسلت رسالة. ٩ رحبوا بالأصدقاء.

Slovní zásoba lekce 13 :

základ أساس

válka (ž.r.) حرب/حروب

království مملكة

republika جمهورية

stát, postavit se قام - يقوم

rozdělení تقسيم

zóna, oblast, čtvrť منطقة / مناطق

kupování, zakoupení شراء

nezávislost استقلال

řád, zřízení (politické) نظام/أنظمة

imperialistický, kolonialistický	إِسْتِعْمَارِيٌّ	být vystaven (čemu) V.	تَعَرَّضَ لِ
čas, doba	زَمَانٌ	vlna (pohyb)	مَوْجَةٌ / ات
mající, majitel/ka	ذُو / ذاتٌ	kříž	صَلِيبٌ
následovat IV.	أَعَقَبَ	křížák	صَلِيبِيٌّ
nájezd, invaze	عَزْوَةٌ / عَزَوَاتٌ	většina	غَالِبِيَّةٌ
získat (u)	حَصَلَ عَلَى	dokázat, zvládnout V.	تَمَكَّنَ مِنْ
stát se, udát se (u)	حَصَلَ	díky (čemu)	بِفَضْلِ
bohatství	ثَرْوَةٌ	uskutečnit, provést II.	حَقَّقَ
obroda, renaissance	نَهْضَةٌ	i přes, vzdor (čemu)	بِالرَّغْمِ مِنْ
nepřestávat, pokračovat (v čem), stále ještě	مَا زَالَ - لَا يَزَالُ	rozdíl	فَرْقٌ / فُرُوقٌ
(pro 1. osobu)	مَا زِلْتُ	pomoc	مُسَاعَدَةٌ
společnost	مُجْتَمَعٌ / ات	úzký	ضَيْقٌ
prospěch	مَصْلَحَةٌ / مَصَالِحٌ	pomalý	بَطِيءٌ
kruh; role	دَوْرٌ / أَدْوَارٌ	rozvoj	تَطَوُّرٌ
bránit, překážet (čemu)	حَدَّ - يَحُدُّ مِنْ	všimnout si III.	لَا حَظَّ
ústava	دَسْتُورٌ / دَسَاتِيرٌ	suma	مَبْلَعٌ / مَبَالِغٌ
utratit (i)	صَرَفَ	vyrábět (a)	صَنَعَ
veliký, obrovský, tlustý	ضَخْمٌ	pokusit se III.	حَاوَلَ
vměšovat se V.	تَدَخَّلَ	příští	قَادِمٌ
pád, zhroucení se	إِنْهِيَارٌ	minulý [čti: māḍī] (الْمَاضِي)	مَاضٍ
hrát (a)	لَعِبَ	konat se VII.	إِنْعَقَدَ
úspěch	نَجَاحٌ / ات		

zbraň ^٧سِلَاحٌ / ^٧أَسْلِحَةٌ

divit se VII. ^٧اِنْدَهَشَ

rozpočet ^٧مِيزَانِيَّةٌ

být rozdělen, dělit se VII. ^٧اِنْقَسَمَ

život ^٧حَيَاةٌ

otevřít se, být otevřen, liberalizovat se VII. ^٧اِنْفَتَحَ

podstatný, zásadní ^٧جَوْهَرِيٌّ

rozbít se, být rozbit VII. ^٧اِنْكَسَرَ